

CABECERA**YACIMIENTO:** Monasterio de San Agustín (Toledo, Toledo)**MUNICIPIO:** Toledo**PROVINCIA:** Toledo**REF. AEHTAM:****REFERENCIA:** AEHTAM 6405; CIHM 8, 191**N. INV:** Desaparecida**TIPO YACIMIENTO:** MONASTERIO**OBJETO:****TIPO:****GENERALIDADES****MATERIAL:****SOPORTE:****TIPO DE EPÍGRAFE:** FUNERARIO**TÉCNICA:****DIMENSIONES DEL OBJETO:****DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:****NÚMERO DE LÍNEAS:** 5**H. MAX. LETRA:****H. MIN. LETRA:****RESPONS. EPIGR.:****REVISORES:****RESPONS. ARQUEOL.:****CONSERV. EPG.:** Copia manuscrita**CONS. ARQ.:** D**INSCRIPCIONES ADICIONALES:****NUM. INSCRIPCIONES:** 1**FORMA:****DIRECCIÓN ESCRITURA:****REVISORES ARQ.:****TEXTO Y APARATO CRÍTICO****TEXTO:**

Aquí yaze don Gonçalo Ruiz, alcalde mayor que fue de Toledo. Ayo que fue del mui noble rey don Alfonso e de la infanta do(n)na Beatriz al tiempo que finó. E notario mayor de Castilla. Ganó estas casas de la muy noble reina do(n)na María, e fizolas monesterio por devoción que avía en Sanct Augustín, e ganó confirmación del Papa, e tomó el avito. Finó el día de Sancta Leocadia, 9 días de deziembre, era de 1361 an(n)os

Texto dado por CIHM 8, 191.

APARATO CRÍTICO:**TRADUCCIÓN:**

Aquí yace don Gonzalo Ruiz, alcalde mayor que fue de Toledo. Ayo que fue del muy noble rey don Alfonso y de la infanta doña Beatriz al tiempo que murió. Y notario mayor de Castilla. Ganó estas casas de la muy noble reina doña María y las hizo monasterio por devoción que había en San Agustín, y ganó confirmación del Papa y tomó el hábito. Murió el día de Santa Leocadia, 9 días de diciembre, era de 1361 años.

Taducción dada por CIHM 8, 191.

COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: CIHM 8, 191.

SIGNARIO: LATINO

SEPARADORES:

LENGUA: LATIN

NÚM. TEXTOS: 1

METROLOGIA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS: Según Salazar, tenía por armas tres bandas coloradas en campo de oro. CIHM 8, 191.

OBSERV. PALEOGRÁFICAS:

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:

DATACIÓN: 1323, diciembre, 9 (siglo XIV).

CRIT. DAT.: Textual.

CONTEXTO HALLAZGO: Toledo, Monasterio de San Agustín, en la capilla mayor del lado del Evangelio. Desaparecida.

OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: AEHTAM 6405; CIHM 8, 191; Valdeflores (siglo XVIII), sin folio. Salazar (siglo XVII), D-17. fol. 3v. Garibay (siglo XVI), D-56, fol. 139r.

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES